

Untervazer Burgenverein Untervaz

Texte zur Dorfgeschichte von Untervaz



2006

Anja Vogel erhält internationalen Pressepreis

Email: dorfgeschichte@burgenverein-untervaz.ch. Weitere Texte zur Dorfgeschichte sind im Internet unter <http://www.burgenverein-untervaz.ch/dorfgeschichte> erhältlich. Beilagen der Jahresberichte „Anno Domini“ unter <http://www.burgenverein-untervaz.ch/annodomini>.

Bündnerin in Strassburg ausgezeichnet



Einen Preis für Infos über ein geeintes Europa: **Anja Vogel**, Bürgerin von Untervaz, erhält heute den Preis des Presseclubs Strassbourg 2005.

Die in Basel geborene und im Elsass aufgewachsene Anja Vogel setzte sich seit 1998 als bilingue Journalistin für die Europa-Idee ein, heisst es in einer Mitteilung des Club de la Presse de Strasbourg. Täglich präsentiert die Tochter der in Mathon lebenden *Hannes* und *Petruschka Vogel* auf dem Kanal von Radio France die Sendung «Tous Européens» und einmal pro Woche ist sie mit «L'Europe au quotidien» auf dem Radiokanal France Info zu hören. Der Strassburger Presseclub schätze diese Arbeit als besonder wertvoll ein, da Vogel nach dem Nein Frankreichs zur EU-Verfassung in ihrer Sendungen genau die Fragen beantworte, welche die Zuhörer im Zusammenhang mit der Europäischen Union immer wieder stellen, heisst es in der Mitteilung weiter. (don)



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

ANJA VOGEL, JOURNALISTE À FRANCE BLEU ALSACE

est la récipiendaire du

PRIX DU CLUB DE LA PRESSE DE STRASBOURG 2005

Après le poète dissident cubain Raul Rivero et son combat pour la liberté d'expression, le club de la presse de Strasbourg a décidé de rendre hommage à un travail pédagogique particulièrement important en cette période d'euro-scepticisme : expliquer l'Europe au quotidien, en termes simples. Une tâche à laquelle la journaliste Anja Vogel*, s'attèle depuis plus de 8 ans avec beaucoup de conviction sur les ondes de la radio. Ses deux chroniques, "Tous Européens" tous les jours sur le réseau de Radio France et "L'Europe au quotidien" une fois par semaine sur France Info, fourmillent d'informations concrètes, à mille lieues du galimatias habituel sur les questions européennes. Huit mois après le non français au référendum sur la constitution, cette vulgarisation apparaît plus que jamais indispensable pour rapprocher les citoyens d'une Europe qu'ils jugent trop technocratique et peu lisible.

L'annonce du prix sera faite à l'occasion de l'apéritif des Vœux du Club le mardi 31 janvier prochain à la CCI de Strasbourg et du Bas-Rhin.

*Née à Bâle (Suisse), Anja Vogel est depuis 1998 journaliste (Grand Reporter) à France bleu Alsace, chargée de l'actualité européenne pour les différentes rédactions de Radio France et de RFI pour lesquelles elle réalise reportages, émissions et magazines. Anja Vogel intervient au CUEJ, à l'ENA et à l'OFAJ (Berlin, Strasbourg Fribourg). Parfaitement bilingue elle a également travaillé pour ARTE.

Depuis 12 ans, l'association décerne chaque année un « Prix du Club de la presse de Strasbourg ».

Cette distinction vise à honorer des activités liées à la presse et à la communication et inspirées par les vocations particulières de Strasbourg (idéaux du Conseil de l'Europe, Droits de l'Homme, culture européenne, Europe des citoyens, approfondissement de la démocratie, humanisme rhénan, dépassement des frontières, dialogues entre les religions etc.)

Les Prix du Club de la presse de Strasbourg

1993 : Alphonse Irjud, directeur honoraire du CUEJ de Strasbourg

1994 : Jérôme Clément, président d'ARTE

1995 : Michèle Bur , productrice de l'émission "Autour de midi" de France 3 Alsace

1996 : Josiane Lenormand, directrice du syndicat mixte du Bioscope

1997 : Jean Riou , directeur de l'association Pain contre la Faim

1998 : Denys Simon et Anne Rigaux, fondateurs du Concours international "Juris Ludi"

1999 : Père Denis Ledogar, aumônier au CHU de Haute-pierre - Alice Steinmetz,
journaliste honoraire

2000 : Jean-Pierre Greff, Michel Wlassikov et Philippe Delangle, commissaires de
l'exposition "Signes de la collaboration et de la résistance" de l'ESAD de
Strasbourg

2001 : Tomi Ungerer, artiste

2002 : Pat Cox, président du Parlement européen (2002-2004) - ancien journaliste

2003 : Vincent Reynaud, journaliste *ex-otage au Laos*

2004 : Raul Rivero, journaliste dissident cubain

Pressemitteilung

**Anja Vogel, Journalistin
bei Radio France – France Bleu Alsace**

erhält den Preis des Presseklubs Strassburg 2005



Der Presseklub Strassburg hat beschlossen, nach dem kubanischen Dichter und Dissidenten Raul Rivero und seinem Kampf für die Redefreiheit, in dieser europakritischen Phase eine besonders wichtige pädagogische Arbeit zu ehren: Den Alltag Europas mit einfachen Begriffen erklären. Eine Aufgabe, für die sich die Journalistin Anja Vogel* seit mehr als 8 Jahren mit viel Überzeugung am Radio einsetzt. Ihre beiden Chroniken „Tous Européens“ (Wir sind alle Europäer), täglich auf dem Netz des französischen Radios, und „L'Europe au quotidien“ (Europa im Alltag), einmal pro Woche auf dem Informationssender „France Info“, sind voll von konkreten Informationen, weit entfernt vom unverständlichen Gerede über europäische Fragen. Acht Monate nach der französischen Ablehnung der Europäischen Verfassung erscheint die allgemeine Verständlichmachung mehr denn je unerlässlich, um den Bürgern Europa näher zu bringen, das sie als zu technokratisch und zu wenig lesbar beurteilen.

Die Ankündigung des Preises findet anlässlich des Neujahr-Aperos des Presseklubs, am Dienstag 31. Januar 2006 am Sitz der Strassburger Handelskammer (Chambre de Commerce et d'Industrie de Strasbourg et du Bas-Rhin) statt.

* Geboren in Basel (Schweizerin), ist Anja Vogel seit 1998 Journalistin (Grand Reporter) beim Radiosender France Bleu Alsace, zuständig für europäische Aktualität zu Handen der verschiedenen Redaktionen von Radio France und Radio France Internationale, für die sie Reportagen, Sendungen und Chroniken realisiert. Anja Vogel unterrichtet auch an der CUEJ (Journalistenschule Strassburg), an der nationalen Eliteschule ENA und am OFAJ (Deutsch-Französisches Jugendwerk, Berlin, Strassburg, Freiburg). Sie hat auch perfekt zweisprachig für den deutsch/französischen TV-Sender ARTE gearbeitet.

Seit 12 Jahren verleiht die Vereinigung jedes Jahr den Preis des Presseklubs Strassburg. Diese Entscheidung zielt darauf ab Aktivitäten zu honorieren, die mit Presse und Kommunikation verbunden und von den speziellen Berufungen Strassburgs (Ziele des Europarats, Menschenrechte, Europäische Kultur, Europa der Bürger, Vertiefung der Demokratie, Rheinischer Humanismus, Grenzüberschreitendes, Dialog zwischen den Religionen, etc.) inspiriert sind.

Quelle: relatio l'europe en revue vom 02. Febr. 2006
<http://translate.google.com/translate?hl=de&sl=fr&u=http://relatio.blogspirit.com/archive/2006/01/27/europe-anja-vogel-prix-du-club-de-la-presse-de-strasbourg.html&prev=/search%3Fq%3DAnja%2BVogel%2Bprix%26num%3D50%26hl%3Dde%26lr%3D%26safe%3Dactive%26sa%3DG>

Nachtrag: Vielen Untervazern ist sicher Hans Vogel, Friedhofgärtner auf dem Hof in Chur ein Begriff. Anja Vogel ist seine Enkelin und Tochter des Künstlers Hannes Vogel.

Wir danken Herrn Hannes Vogel bestens für die freundlichen Hinweise und die Uebersetzung aus dem Französischen.

Internet-Bearbeitung: K. J.

Version 02/2006
